Հաշիվ վավերագիր
(ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ		
12	Հունիս	2020 թ.
[4] Մատուցման ամսաթիվը		
12	Հունիս	2020 թ.

[2] Սերիա	[3] Համար
Բ	2895438627
Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
Սերիա	Համար
Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ	

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար
	12 Հունիս, 2020 թ.	

[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)

ԳՐԱՎՈՐ ԵՎ ԲԱՆԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ

[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի

[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0 1 0 0 6 8 1 3
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[10] Անվանումը	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)
[11] Բանկային տվյալները	Հայէկոնոմբանկ ԲԲԸ — N 163288639103
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի

[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0 3 5 0 3 0 4 1
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[16] Անվանումը	ՀՀ ՈՍՏ. ԿՈՏԱՅՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ Պետական կառավարչական հիմնարկ
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն — N 900121168026
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԿՈՏԱՅՔ ՀՐԱԶԴԱՆ ՀՐԱԶԴԱՆ Անդրանիկի Պող. 1
[19] Լրացուցիչ տվյալներ	

[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		
	Լիազորագիր	Համար	
		Ամսաթիվ	

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը

NN Ը/Կ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ժամանակաշրջանը	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի հետաքննության խմբի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Մ.Հակոբյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն պարսկերենից հայերեն և հայերենից պարսկերեն	րոպե	265	116.67		30917.55
2	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Կ.Պողոսյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն պարսկերենից հայերեն և հայերենից պարսկերեն	ժամ	4	7000		28000
3	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի պետի տեղակալ, ոստիկանության մայոր ԱՄկրտչյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն	էջ	2	3500		7000
4	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի պետի տեղակալ, ոստիկանության մայոր ԱՄկրտչյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն	էջ	4	2500		10000
Ընդամենը						75917.55

Ծառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)՝	KHACHATRYAN ARTUR 3208790082
	(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)
12/06/2020 16:52:49	

Ծառայություն (աշխատանք) ստացող՝	KOCHARYAN SEVAN 3201640148
	(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)
	19/06/2020 10:22:49

''ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԵՄ''
Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի
պետ, ոստիկանության գնդապետ՝
Ա.ՂԱԶԱՐՅԱՆ
'' ~~ '' դեկտեմբեր 2019թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

05.12.2019թ. ք.Հրազդան

ՀՀ ոստիկանության Հրազդանի բաժնի հետաքննության խմբի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Մարի Հակոբյանս, վերանայելով Աֆշար Յադոլլահի Աբդոլռեզայի հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

ՊԱՐԶԵՑԻ

2019 թվականի դեկտեմբերի 5-ին ժամը 17:52-ին Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի՝ Աֆշար Յադոլլահի Աբդոլռեզային ոստիկանության Հրազդանի բաժնում հաղորդում է տվել այն մասին, որ նույն հանրապետության քաղաքացի ոմն Արաշը իրեն պարտք է 504 դոլար, որը ինքը նրան տվել է տարբեր պատճառներով և չի վերադարձնում :

Հաշվի առնելով, որ Աֆշար Յադոլլահի Աբդոլռեզային ազգությամբ պարսիկ է, տիրապետում է պարսկերեն գրավոր և բանավորլեզվին, իսկ ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերենին, չի տիրապետում, ուստի անհրաժեշտ է թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները :

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 85-րդ հոդվածների պահանջներով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Սույն նյութերով՝ որպես թարգմանիչ հրավիրել ''Արթ Քոնսալթինգ'' ՍՊ ընկերության պարսկերեն լեզվի թարգմանիչ՝ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին/ լիազորագիր թիվ 1180, տրված՝ 05.12.2019թ. ''Արթ Քոնսալթինգ'' ՍՊԸ-ի կողմից/, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին:
2. Թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ կեղծ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքները և պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝ Հ.Դիդարյանտին

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի հետաքննիչ,
ոստիկանության լեյտենանտ՝ Մ.Հակոբյան

''ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԵՄ''
Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի
պետ, ոստիկանության գնդապետ՝
Ա.ՂԱԶԱՐՅԱՆ
''14'' դեկտեմբեր 2019թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

14.12.2019թ. ք.Հրազդան

ՀՀ ոստիկանության Հրազդանի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Կ.Պողոսյանս, վերանայելով Աֆշար Յադոլլահի Աբդոլռեզայի դիմումի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

ՊԱՐԶԵՑԻ

2019 թվականի դեկտեմբերի 12-ին ՀՀ ոստիկանության ԵՔՎ Կենտրոնականի բաժնից նյութեր են ստացվել այն մասին, որ Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի՝ Աֆշար Յադոլլահի Աբդոլռեզային ոստիկանության ԵՔՎ Կենտրանականի բաժնում դիմում է ներկայացրել այն մասին, որ նույն հանրապետության քաղաքացի ոմն Արաշը իր աշխատավարձը՝ 50.000 ՀՀ դրամը չի տալիս :

Հաշվի առնելով, որ Աֆշար Յադոլլահի Աբդոլռեզային ազգությամբ պարսիկ է, տիրապետում է պարսկերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, իսկ ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերենին, չի տիրապետում, ուստի անհրաժեշտ է թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները :

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 85-րդ հոդվածների պահանջներով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Սույն նյութերով՝ որպես թարգմանիչ հրավիրել ''Արթ Քոնսալթինգ'' ՍՊ ընկերության պարսկերեն լեզվի թարգմանիչ՝ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին/ լիազորագիր թիվ 1180, տրված՝ 14.12.2019թ. ''Արթ Քոնսալթինգ'' ՍՊԸ-ի կողմից/, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին:
2. Թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ կեղծ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքները և պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝ Հ.Դիդարյանտին

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի,
ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ՝ Կ.Պողոսյան

"ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԵՄ"
ՀՀ ոստիկանության Հրազդանի բաժնի
պետ, ոստիկանության գնդապետ
Ա. Ղազարյան
21. 05. 2020թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

21.05.2020թ

ք. Հրազդան

ՀՀ ոստիկանության Հրազդանի բաժնի ՔՀ բաժանմունքի պետի տեղակալ, ոստիկանության մայոր Ա.Մկրտչյանս, վերանայելով Լեհաստանի Ինտերպոլի ԱԿԲ-ի կողմից միջազգային հետախուզման մեջ գտնվող Գարիկ Նորիկի Մարգարյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

ՊԱՐԶԵՑԻ

2020 թվականի մայիսի 18-ին ՀՀ ոստիկանության Ինտերպոլի ԱԿԲ-ից ստացվել է թիվ 30/A-1432-PE5/306/34/17 գրություն այն մասին, որ Լեհաստանի Ինտերպոլի ԱԿԲ-ի կողմից միջազգային հետախուզման մեջ է գտնվում Հրազդան քաղաքի Մաքրավան փողոցի 28 տան բնակիչ Գարիկ Նորիկի Մարգարյանը (ծնված 13.06.1972թ.):

Հաշվի առնելով, որ Գարիկ Նորիկի Մարգարյանի վերաբերյալ Լեհաստանի Ինտերպոլի ԱԿԲ-ից ստացված փաստաթղթերը անգլերեն լեզվով են և դրանք պետք է թարգմանվեն հայերեն լեզվով՝ քրեադատավարական գործողություններ կատարելու համար, ուստի անհրաժեշտ է թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել դրանց թարգմանությունը:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 85-րդ հոդվածների պահանջներով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Սույն նյութերով որպես թարգմանիչ ներգրավել <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊ ընկերության անգլերեն լեզվի թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանին /լիազորագիր թիվ 433, տրված՝ 21.05.2020թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին:
2 Թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ կեղծ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 336 րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքները և պարտականությունները :

Թարգմանիչ Մ. Սայադյան

ՀՀ ոստիկանության Հրազդանի բաժնի ՔՀԲ
պետի տեղակալ, ոստիկանության մայոր Ա.Մկրտչյան

«ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԵՄ»

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի պետ,
ոստիկանության գնդապետ

Ա.Ղազարյան

« 11 » հունիսի 2020թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

11.06.2020թ..

ք.Հրազդան

Ես՝ ոստիկանության Հրազդանի բաժնի ՔՀԲ պետի տեղակալ, ոստիկանության մայոր Ա.Մկրտչյանս, վերանայելով Արմեն Մավրիկի Պողոսյանի կողմից ուղարկված դիմումը՝

ՊԱՐԶԵՑԻ

23.07.2001թ.-ից ՀՀ ոստիկանության Կոտայքի մարզային վարչության Հրազդանի բաժնի կողմից ՀՀ քրեական օրենսգրքի 327-րդ հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշով հետախուզման մեջ գտնվող Արմեն Մավրիկի Պողոսյանը (ծնված՝ 16.03.1981թ.) Ռուսաստանի Դաշնության Ստավրոպոլի երկրամասի Կուրսկի շրջանից ռուսերեն լեզվով հաստատված նոտարական կարգով դիմում է ուղարկել ոստիկանության Հրազդանի բաժին վաղեմության ժամկետները անցած լինելու հիմքով քրեական գործը կարճելու և հետախուզումը դադարեցնելու խնդրանքով:

Նկատի ունենալով, որ Արմեն Մավրիկի Պողոսյանը հանդիսանում է ՌԴ քաղաքացի, ունի ռուսական կրթություն և նոտարական կարգով հաստատված դիմումը ուղարկվել է ռուսերեն լեզվով ուստի անհրաժեշտ է վերոգրյալ դիմումը թարգմանել հայերեն:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 85-րդ հոդվածի պահանջներով

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Որպես թարգմանիչ ներգրավել <<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին /լիազորագիր թիվ 471 տրված՝ 11.06.2020թ-ին «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի կողմից/, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին:

2. Որոշման մասին հայտնել թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին, պարզաբանել նրա պարտականություններն ու իրավունքները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի
ՔՀԲ պետի տեղակալ, ոստիկանության մայոր Ա.Մկրտչյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քր. պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝ **Վ.Շահինյան**